



BPW News International

Bulletin officiel de la Fédération Internationale de Femmes d'Affaires et Professionnelles

No 1 / 2007
Thème pour 2005 – 2008
"Nouvelles Dimensions du Leadership"
La BPWI a été fondée en 1930

Du Bureau de la Présidente

Dans ce numéro...

| | |
|--|----|
| Du Bureau de la Présidente | 1 |
| Nations Unies | |
| 51 ^{ème} Session CSW | 2 |
| Affiliations | 3 |
| Services des Membres | |
| Nouvelle WEB BPW.... | 4 |
| Nouveau BPW Payer En ligne..... | 5 |
| Nouvelles Brochures BPW | 6 |
| Nouveau lancement de l'Hymne BPW | 6 |
| Projets | |
| Lancement livre d'histoire du Projet Five-O..... | 7 |
| 15 ^{ème} Anniversaire Ecole d'infirmières, La Paz.... | 8 |
| Nouvelles des affiliées | 9 |
| Jeunes BPW | 12 |
| Récompenses | 12 |
| Révision et reforme de l'Organisation | 13 |
| Congrès de Mérida 2008 | 13 |
| Calendrier de manifestations | 14 |

Contactez-nous...

Bureau de la Présidente:
46 Soi Sukhumvit 61
Wattana, Bangkok 10110
THAILAND
Tel +66 2 7140651,
+66 2 3917843
Fax: +66 2 3912120
E-mail:
presidents.office@bpw-international.org ;
members@bpw-international.org

Adresse officielle:
P.O. Box 568 ,
Horsham, RH13 9ZP
United Kingdom

Web:
www.bpw-international.org

60^{ème} ANNIVERSAIRE BPW-UN



Dr. Chonchanok Viravan
Présidente International e
2005-2008

La Fédération Internationale de Femmes Professionnelles et d'Entreprise a obtenu le statut consultatif auprès des Nations Unies en 1947. Alors, cette année 2007 marque le 60^{ème} Anniversaire de notre statut consultatif auprès des Nations Unies. La BPW International a célébré ce 60^{ème} anniversaire à New York Durant la 51^{ème} Session de la Commission sur la Situation des Femmes avec un dîner de célébration le 2 mars 2007 et le panel de la BPW au quartier général des Nations Unies le 5 mars 2007, où nous avons eu des conférencières distinguées de la BPW Italie, la BPW Egypte, la BPW Brésil et le BPW New York. La conférencière la plus notable était le Dr. Rita Levi Montalcini, Prix Nobel et membre de la BPW Italie.

Ce 60^{ème} Anniversaire est aussi un bon moment pour célébrer les réussites passées.

- La nouvelle version du Site WEB www.bpw-international.org a été lancée le 14 février 2007. Des nouvelles sections comprennent la version en ligne des sections livres d'histoire, projets et récompenses de la BPW International.
- L'Hymne de la BPW International composé par le Professeur Consuelo Amador de Rivera, a été réédité et relancé lors du Congrès Régional de l'Amérique du Nord et pays non hispaniques des Caraïbes en Jamaïque le 17 février 2007.
- Le livre *En donnant le pouvoir aux femmes dans le monde: L'histoire du Projet Five-O*, écrit par by Sylvia G. Perry, a été lancé le 24 février 2007.
- L'Ecole d'infirmières du Dr. Silvia Salazar Salazar, à La Paz, Mexique, a célébré son 15^{ème} Anniversaire. L'effort de la BPW dans le monde pour commencer et appuyer cette école est raconté au chapitre 7 du livre du Projet Five-O qui est aussi monté dans le nouveau site WEB.

Ce 60^{ème} Anniversaire est aussi un bon moment pour planifier le futur. Pour continuer à avoir ce statut consultatif, la BPW International doit informer les Nations Unies tous les 4 ans sur nos activités avec les Nations Unies et comment notre organisation contribue au mandat de l'ONU, surtout aux Objectifs de Développement du Millénaire. La Reforme de l'ONU peut avoir un impact significatif sur les relations entre la Société civile et l'ONU.

J'espère que vous aurez du plaisir avec numéro spécial du Bulletin de la BPW International et que vous allez nous joindre dans la célébration du 60^{ème} Anniversaire du Statut Consultatif de la BPW auprès des Nations Unies.

Dr. Chonchanok Viravan
Présidente Internationale
10 avril 2007

51^{ème} Session de la Commission sur la Condition des Femmes

Comité BPW

Près de 230 membres BPW de 34 pays ont assisté à la 51^{ème} Session de la Commission sur la Conditions des Femmes (CSW) à New York. La BPW a organisé un comité pour travailler sur des thèmes clef afin de faire pression pour des changements sur le document brouillon de la 51^{ème} Session CSW. Les deux choses-clef ont été finalisées. La première est d'ajouter le texte qui indique que d'apprendre l'autodéfense aux femmes devrait servir à prévenir la violence contre les femmes. La seconde est d'assurer que la réhabilitation des victimes de violence sexuelle exige des programmes inclusifs de récupération physique, psychologique, économique et sociale. Les membres ont été priés de faire pression sur les délégués des gouvernements de leurs pays sur ces deux points.

La célébration du 60^{ème} Anniversaire BPW-UN

Les membres BPW ont célébré le 60^{ème} anniversaire de notre statut consultatif avec l'ONU avec un délicieux gâteau, durant le Dîner de la BPW International le vendredi 2 mars 2007. Pendant cette même manifestation, le BPW Moscou a offert à Antoinette Ruegg et à la Présidente Chonchanok Viravan des médailles d'argent, un Prix à la Paix de la Russie pour la BPW International en reconnaissance au travail de la BPW International pour la paix dans le monde. Nous avons aussi fait la promotion de "En donnant le pouvoir aux femmes dans le monde", l'histoire du Projet Five-O, écrit par Sylvia Perry. Pour voir la galerie des photos de cette célébration, veuillez visiter le site WEB BPW www.bpw-international.org/un-connections/un-connection-activities-at-un-60th-anniversary-bpw-consulative-status-gallery.htm



La Présidente Chonchanok Viravan, les Past Présidentes Antoinette Ruegg et Livia Ricci et les membres du Comité Exécutif de la BPW International coupent le gâteau du 60^{ème} Anniversaire BPW-UN.



La Présidente Chonchanok Viravan et la Past Présidente Antoinette Ruegg ont accepté les médailles d'argent et le certificat de la récompense pour la Paix de la Russie, au nom de la BPW International



Conférencières au Panel BPW: [de gauche à droite] Dr. Amany Asfour, Anita Palmieri, Talia Carner, Dr. Rita Levi-Montalcini, Dr. Chonchanok Viravan et la Responsable du Panel BPW; Beatriz Fett, Présidente de la BPW Brésil.

Panel BPW sur la Violence contre les Femmes: Problèmes urgents et Solutions

Le 5 mars 2007, la BPW International et le Ministère des Affaires Etrangères de l'Italie ont organisé un Panel de Présentation au Siège des Nations Unies à New York, parallèlement à la 51^{ème} Session de la CSW. Nous avons eu plusieurs conférencières distinguées y compris un Prix Nobel, Dr. Rita Levi-Montalcini (BPW Italie), Anita Palmeri (BPW Italie), Talia Carner (Ecrivain ayant gagné un prix pour son livre Puppert Child and China Doll - BPW Manhattan, New York), Beatriz Fett (Présidente de la BPW Brésil) et le Dr. Amany Asfour (Présidente du BPW Le Caire, Egypte).

Nous avons eu salle pleine avec une audience de plus de 200 personnes! Plusieurs thèmes sur la violence contre les femmes et les petites filles ont été discutés à travers le travail du Dr. Rita Levi-Montalcini en aidant plus de 12,000 enfants et le problème de l'infanticide en Chine. Les solutions présentées comprennent la promotion des Droits de la Petite Fille par la BPW Italie, la loi de Maria da Penha – la nouvelles législation sur la violence contre les femmes au Brésil et les manières d'obtenir l'indépendance financière pour que les femmes puissent se libérer de leurs abuseurs. Annarosa Colangelo, Responsable du Comité des Nations Unies pour la BPW International, a réalisé un extraordinaire travail en arrangement le lieu de rencontre dans les Nations Unies. Les photographies de la manifestation ainsi que les présentations de ce Panel des Nations Unies, peuvent être téléchargées du site www.bpw-international.org/activities/activities-conference-NGO-CSW-2007.htm

Dr. Chonchanok Viravan,
Présidente Internationale



Pin Triple Couronne qui récompense les Affiliations

La croissance de la BPW

L'année 2007 a commencé avec une excellente activité et de la croissance dans toutes les régions. Le **Prix Triple One des Affiliations** a gagné une merveilleuse acceptation et je suis très heureuse de l'engagement de nos affiliés qui se sont impliqués dans le programme. C'est très bénéfique pour toutes. Non seulement les fédérations et les clubs augmenteront leurs effectifs et s'accroîtront mais ce sera également le cas de la BPW International.

L'image du pin de la triple couronne (que l'on peut voir à gauche), sera donnée à tous les membres qui amènent un membre chaque année ou un total de 3 membres (ou plus) pendant ces trois ans. Ce beau pin signifiera avec fierté votre engagement et contribution à notre organisation. L'accroissement des affiliations est la responsabilité de tous les membres et donc de promouvoir la BPW et de gagner des nouvelles adhésions, c'est une contribution significative que vous pouvez faire.

En faisant de la publicité pour la BPW, j'ai toujours trouvé difficile de décrire aux potentielles membres ce qu'est la BPW. J'ai remarqué que parce que l'explication était toujours trop longue, je perdais leur attention si quelque chose dans la longue liste ne crochait pas leur attention assez vite. La phrase suivante prend seulement une « minute de New York » et a vraiment de l'effet. Mémorisez-la et puis la promotion et l'explication de la BPW seront faciles et efficaces.

“La BPW International développe le potentiel professionnel et le leadership des femmes à tous les niveaux grâce à la guidance, au travail en réseau, à la construction des potentialités et aux programmes et projets d'appropriation économique dans le monde.”

La construction d'une relation étroite avec les nouvelles affiliées est très importante dans l'établissement de bases solides dans l'organisation. Pour assurer une relation de longue durée, il est important de leur donner la bienvenue de la manière la plus adéquate et de leur permettre de vivre une expérience attirante en les engageant dans des activités, en les encourageant et en leur permettant de devenir des participantes actives dans les manifestations et les programmes. Y a-t-il une guide attitrée dans votre club qui est en mesure de prendre la responsabilité de prendre en charge les nouvelles affiliées? Veuillez me donner les « trucs » qui ont marché dans votre club ou fédération.

La prochaine date pour présenter les rapports du Prix Triple One des Affiliations est fin mars. Veuillez prendre un moment pour réviser les progrès réalisés et pour soumettre vos rapports. J'accepte encore les rapports 2006 qui peuvent être consolidés et soumis pendant la période des rapports de mars.

Prix Triple One remarquable!

Félicitations à la BPW Australie avec le plus grand total de nouvelles affiliées qui est de 193 pour l'année 2006!

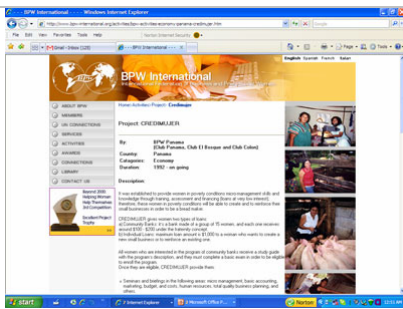
Je vous souhaite une année de croissance réussie !

Liz Benham
2^d Vice Présidente
Responsable des Affiliations

SERVICES DES MEMBRES

Nouveau Site WEB

La BPW International a lancé son nouveau site WEB qui est situé à www.bpw-international.org. Ce site contient plusieurs sections telles que l'Histoire, les Projets, les Prix, etc. Cette nouvelle librairie comprend les Bulletins de la BPW International ainsi que les Bulletins locaux des Affiliées BPW. Il offre également un accès aux divers services en ligne de la BPW International y compris la BPW Enligne, la liste BPW Enligne, le Paiement BPW Enligne.



↑ Projets BPW

Actuellement, plus de 100 projets des Affiliées BPW son disponibles enligne. Ce sont: (i) des projets qui ont gagné le concours "Au-delà de 2000: En aidant les femmes à s'aider elles-mêmes" en 1999, 2002 et 2005" (ii) des projets de l'outil « Project and Event » en 2002-2005.

Histoire de la BPW International

→ Les deux volumes du livre de l'Histoire de la BPW International son maintenant enligne. Les pages web présentent l'histoire depuis 1930 à 1996, avec des photos.



← Prix BPW



La section Prix BPW montre les gagnantes de plusieurs prix de la BPW International, y compris les Badges d'Honneur et Au-delà 2000 : En aidant les femmes à s'aider elles-mêmes, etc. L'élaboration de cette section est en marche puisque il y a toujours plus de prix et de gagnantes qui devront s'ajouter.

Demandez de l'information:

Pages des pays: Chaque pays peut présenter 2 pages d'information concernant leurs Clubs Associés ou Fédération avec des photos des membres du Comité Exécutif et des manifestations locales.

Manifestations: Les manifestations prévues de chaque club peuvent être annoncées dans les Pages du Pays, avec 1 photo ou publicité et un paragraphe de description. De telles manifestations devront être annoncées sur les Pages des Nouvelles Régionales. N'importe quelle information pourra être sélectionnée pour le Bulletin de la BPW International.

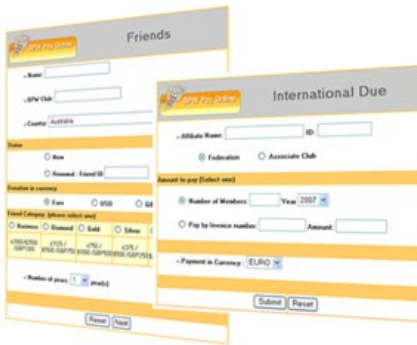
Projets: Chaque pays membre peut présenter des projets qui seront mis sur la page Projets de la BPW International. Les liens aux projets apparaîtront aussi dans la Page du Pays.

Veillez envoyer vos informations au member.services@bpw-international.org, avec le titre qui devra commencer par "[FOR WEB] (pour la WEB)".

Nouveau: Paiements BPW En ligne

Les Affiliées BPW peuvent payer leur cotisations internationales et les donations des Friends avec des cartes de crédit et PayPal.

Pour accéder au Paiements BPW Enligne, cliquez sur le bouton BPW Pay Online du site www.bpw-international.org.

The image shows two overlapping screenshots of the BPW online payment interface. The top-left screenshot is titled 'Friends' and contains fields for 'Name', 'BPW Club', and 'Country'. The bottom-left screenshot is titled 'International Due' and contains fields for 'Affiliate Name', 'ID', 'Federation', and 'Associate Club'. Both screenshots show various dropdown menus and input fields for payment details.

Instructions élémentaires pour faire vos paiements enligne:

1. Identifiez qui paie

- Le payant des cotisations internationales doit spécifier l'identification de l'Affiliée, (Affiliate ID).
- Les Friends qui souhaitent renouveler, doivent spécifier l'identification des (Friends ID).

Un nouveau Friend peut payer sans avoir à spécifier son ID. Le système peut demander pour plus de détails tels que le nom de l'Affiliée ou du Friend.

2. Spécifiez la quantité et la monnaie: Les paiements sont acceptés en EURO, GBP ou USD.

3. Confirmez l'information du paiement: Une fenêtre avec le résumé de l'information du paiement apparaîtra pour que vous puissiez vérifier l'information de votre paiement. Si l'information est correcte, cliquez PayPal Payment

4. Faites le paiement: La page PayPal Payment aura deux options pour la méthode de paiement: Payer via un compte PayPal ou payer moyennant une carte de crédit.

- Si vous êtes un membre PayPal, vous pouvez y accéder et faire le paiement.
- Si vous N'ÊTES PAS un membre PayPal, vous pouvez payer au moyen des cartes de crédit : Visa, MasterCard, American Express,

5. Attendez le reçu: Après que le paiement soit complété, vous verrez la page correspondante à cette complétion. Vous recevrez également un reçu par e-mail. La BPW International recevra aussi une notification de votre paiement par e-mail.

Pour les cotisations internationales, un reçu officiel et un Certificat d'Affilié sera émis pour votre Club / Fédération après que le paiement ait été vérifié. Pour les paiements des Friends, les cartes Friend seront émises après que le paiement ait été vérifié.

Prochainement! Le paiement BPW Enligne permettra aux membres payer également pour les souscriptions aux Pages d'Affaires BPW.

Services des Membres de la BPW International

Nouveaux: Brochures BPW International

Avez-vous besoin de présenter la BPW d'une manière colorée? C'est facile avec la nouvelle Brochure BPW! Les Brochures BPW International en anglais sont disponibles maintenant. Les versions française, espagnole et italienne, seront disponibles en mai 2007.



Nouveau lancement de l'Hymne de la BPW

L'un des secrets les mieux gardés de la BPW est que nous avons un Hymne de la BPW International Anthem! L'hymne a été réédité et il est maintenant disponible en format CD. Commençons une tradition de jouer l'Hymne de la BPW International au début des manifestations de la BPW International!

Histoire de l'Hymne

L'Hymne de la BPW International a été composé par le Professor Consuelo Amador de Rivera. Il a été composé originellement comme un Hymne National de la BPW Mexique en 1984 avec les mots en espagnol. Lors du 21^{ème} Congrès de la BPW International à Nagoya, Japon en 1993, il a été résolu que la BPW adopte l'hymne en tant que l'Hymne de la BPW International. L'hymne a été joué lors du 22^{ème} Congrès de la BPW International à Venise, Italie. Néanmoins, la plupart des affiliées n'étaient pas familiarisées avec cet hymne. En tant que faisant partie du processus de Réforme de l'Organisation, la Présidente, Chonchanok Viravan a décidé de rééditer l'hymne et de le distribuer. La première version, lancée lors du Congrès Régionale Amérique du Nord, en Jamaïque, en février 2007 a été rééditée sur la base de l'ancien enregistrement de l'hymne. Néanmoins, l'hymne a été révisé en respectant les notes de musique que la Présidente Chonchanok a reçu du Professeur Consuelo en mars 2007.

Concours pour les nouvelles paroles

Puisque le 21^{ème} Siècle présente des nouveaux défis pour les femmes qui travaillent, il serait un défi de trouver les mots justes pour motiver les membres BPW! Par conséquent, les Affiliées BPW sont bienvenues si elles veulent écrire des nouvelles paroles pour l'hymne en anglais. Les mots des trois finalistes seront joués lors du Congrès de Mérida et l'on y votera pour la meilleure.

Professor Consuelo Amador de Rivera presents International President Chonchanok Viravan and 2nd Vice President Elizabeth Benham with the note of BPW International Anthem music note at her home in La Paz, Mexico on 8 March 2007.

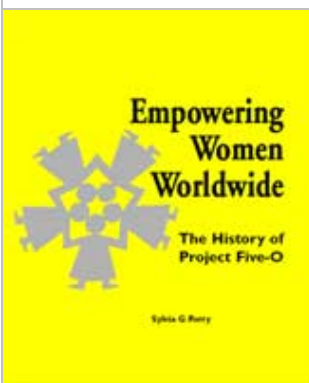
PAQUET POUR LES NOUVELLES AFFILIÉES BPW:

Après que les cotisations internationales 2007 aient été payées, les Services des Membres de la BPW International (à Bangkok) enverra un paquet aux affiliées contenant un set gratuit de brochures, un CD de l'Hymne de la BPW International, un Certificat d'Affiliation. Le set initial de brochures est gratuit (le volume dépend du nombre de clubs / membres payants). Les Affiliées recevront aussi un CD de ressources de la BPW contenant la Constitution en vigueur, le logo, une copie imprimée des brochures dans les 4 langues officielles, etc. Pour avoir davantage de copies, veuillez envoyer vos demandes aux member.services2@bpw-international.org. Ces copies additionnelles sont gratuites. Les Affiliées BPW devront seulement payer les frais d'envoi.

Lancement du Livre de l'histoire du Projet Five-O

Un quart de siècle d'activités et de réussites pour les femmes dans les pays en développement, a été raconté dans le livre *'Donner le pouvoir aux femmes dans le monde, l'histoire du Projet Five-O'*, le partenariat spécial des cinq principales organisations de femmes, la Fédération Internationale de Femmes Universitaires, la Fédération Internationale de Femmes Professionnelles et d'Affaires, le Conseil International de Femmes, Soroptimist International et Zonta International.

Le partenariat du Projet Five-O a été convenu et lancé formellement lorsqu'elles se sont rencontrées à Copenhague en 1980 pour la Conférence du milieu de la Décennie après la Première Conférence Mondiale des Nations Unies pour les Femmes au Mexique et le lancement de la Décennie Internationale des Femmes en 1975. Leur affiliation combinée était de 75 millions en 75 pays. Initialement, les Femmes Paysannes Associées du Monde était l'un des cinq mais elles ont laissé le partenariat en 1987 et ont été remplacées en 1991 par le Zonta International. Toutes partagent un but commun, le désir d'aider les femmes désavantagées à devenir éduquées et à gagner du pouvoir économique.



Lancement du Livre à New York, Le 24 février 2007

[De gauche à droite]: Johanne Sorrenson, Coordinatrice du Projet Five-O; Grieselda Canyon, Présidente de la Fédération Internationale de Femmes Universitaires; Anamah Tan, Présidente du Conseil International des Femmes; Oliver Olivia Ferry Présidente de Zonta International; Chonchanok Viravan, Présidente de la BPW International et Lynn Dunning, Présidente de Soroptimist International.

Une conférence à Copenhague en 2005 a fait partie des célébrations qui marquaient les premiers 25 ans. La seconde était pour produire une histoire écrite sur cette période avec le sponsoring de DANIDA, Danish International Development Assistance (Assistance internationale danoise au développement). Sylvia Perry, past présidente de la BPW International, a relevé le défi d'écrire le livre *'En donnant du pouvoir aux femmes dans le monde'*, l'histoire des femmes qui mérite que l'on s'en souvienne pour la postérité. Si le livre est surtout le registre des premiers 25 ans du Projet Five-O, il raconte également l'histoire de chaque projet, il introduit quelques femmes remarquables qui ont fait la vision des premières présidentes du Five-O une réalité et reconnaît les réussites des cinq organisations pour leur constants intérêt et appui.

Le livre et les versions en CD sont disponibles à la vente pour récolter des fonds pour aider des nouveaux projets valables. Le livre peut être demandé au Bureau de la Présidente de la BPW International au prix de 15 USD envoi non compris. Pour chaque livre vendu, la BPW International donnera le profit au fond du Projet Five-O, qui est utilisé pour appuyer les projets de développement des capacités des femmes et qui sont gérés localement par au moins 2 de trois organisations partenaires du Projet Five-O.

Selon les mots de Kofi Annan "Il n'y a pas d'outil de développement plus effectif que de donner le pouvoir aux femmes" et le Projet Five-O a rempli et nous espérons qu'il continuera à remplir cette mission pour les prochains 25 ans.

Sylvia G. Perry
Past Présidente Internationale et auteur

15^{ème} Anniversaire de l'Ecole d'infirmières de La Paz



Le 8 mars 2007, dans la ville de La Paz, B.C.S, nous avons célébré le 15^{ème} anniversaire du début des activités de l'Ecole d'infirmières " Ma. Silvia Salazar Salazar ". Ce projet a été initié en 1985 par la BPW International comme partie du Projet 5-O.

La célébration a été organisée par les autorités du CONALEP, institution gouvernementale d'éducation professionnelle qui est en charge de l'école. Notre Présidente internationale, Dr. Nok Viravan et notre Seconde Vice présidente Internationale, Liz Benham ainsi que Susan Jones, Responsable du Comité de Projets ont assisté, le professeur Ma. Silvia Salazar Salazar Coordinatrice internationale de l'Ecole d'infirmières, Dr.Yasmín Darwich Responsable du Comité de Relations Publiques, Mme.Ryna Leonor Geraldo Fiol Présidente du Club La Paz et les membres du Club, et Mme.Rafaela Vizcaíno du Club Constitution B.C.S. Le Directeur de l'Etat du CONALEP, Lic. Lino Renan Villavicencio Garayzar, était également là, Mme. Teresa Camacho Barajas Directrice de l'Ecole, Lic. Ricardo Pérez Rasura Président du Comité des Directeurs, les autorités de l'Etat et le Gouverneur Municipal et les Directeurs des Institutions de la Santé dans l'Etat de B.C.S., et tous les étudiantes et professeurs.

Durant la cérémonie, le Dr. Viravan a donné un discours et a distingué le Directeur de l'Etat du CONALEP en le nommant "Membre honorifique" de la BPW International, en reconnaissance pour le grand appui qu'il nous a

offert depuis le début du projet. Elle a aussi donné une reconnaissance spéciale au Professeur Consuelo Amador de Rivera, compositrice de l'Hymne de la BPW International et pour avoir offert les droits d'auteur en 1993 durant le Congrès International au Japon, et au Professeur Ma. Silvia Salazar pour son extraordinaire travail depuis 1985.

La présence de nos autorités exécutives internationales a encouragé le Gouvernement de l'Etat et Municipal à continuer de nous offrir leur support pour finir la construction de l'Auditoire "Dr. Yvette Swan " qui sera de grande utilité et bénéfique pour les étudiantes et pour toute la communauté de La Paz.

Le CONALEP a octroyé une reconnaissance à ceux qui ont travaillé pour l'Ecole depuis son inauguration. Le Dr. Viravan en a reçu une au nom de la BPW International, le Prof. Ma. Silvia Salazar Salazar, le Dr. Yasmín Darwich et les membres du Club La Paz ont aussi reçu des reconnaissances. Après la Cérémonie, le CONALEP a offert le dîner mexicain traditionnel. Les étudiants ont reçu avec joie les bourses offertes par le Club Joondulup de l'Australie, Liz Benham et la famille Darwich. Le Club BPW Club Central Coast, Australie a envoyé une donation pour la construction de l'Auditoire.

C'était une visite très productive, pleine de satisfactions et de nouveaux espoirs de continuer à travailler dans l'un de projets les plus importants de la BPW International. Nous invitons tous les membres à se joindre à nous avec leurs contributions pour terminer la construction de l'Auditoire et pour offrir davantage de bourses aux étudiants. Rappelez-vous que "A la fin du chemin vos mains seront pleines seulement avec ce que vous aurez donné".

Dr. Yasmín Darwich Darwich
Responsable du Comité de Relations Publiques

NOUVELLES DES AFFILIÉES

Bénin

La BPW Bénin se prépare pour le Congrès Régional BPW Afrique qui se tiendra à Cotonou, Bénin du 9 au 11 août 2007. Le thème est "Le Leadership économique des femmes en Afrique". Pour plus d'information, veuillez contacter bpwcotonou@yahoo.com.

Hugette Akplogan-Dossa,
Présidente du BPW Cotonou, Bénin

Californie



[de gauche à droite] Joyce Morrissey, Past Coordinatrice Amérique du Nord; Chonchanok Viravan, Présidente de la BPW International; Connie Stalh, Présidente du BM Californie et membres de la BPW California.

La Présidente Internationale a visité le BPW Californie sur le chemin de retour de son voyage à New York et au Mexique. Connie Stahl, Présidente de la BPW Californie; Joyce Morrissey, Past Coordinatrice Régionale Amérique du Nord et d'autres membres de la BPW Californie ont partagé un déjeuner où la Présidente Chonchanok a fait une brève présentation de la Révision et Reforme de l'Organisation.

Chonchanok Viravan
Présidente de la BPW International

Jamaïque

Le Congrès Régional d'Amérique du Nord et Pays non Hispaniques des Caraïbes (NSSCC) s'est tenu à Montego Bay, Jamaïque du 15 au 18 février 2007. Monica McNeil, Coordinatrice Régionale Amérique du Nord, a fait un excellent travail dans l'organisation de cette manifestation. Le premier jour a été réservé à la Révision et Reforme de l'Organisation ce qui a donné assez de temps pour que les participantes puissent donner leurs feedback et suggestions. La présence de presque tous les pays membres de la région et de 3 past Présidentes Internationales: Dr. Yvette Swan, Dr. Pat Harrison et Dr. Antoinette Ruegg, a enrichi le processus.

La conférence a également offert plusieurs ateliers sur le leadership, la violence contre les femmes, etc. Les rapports des pays de la région ont été très illustratifs. Lors de l'élection pour la prochaine Coordinatrice Régionale Amérique du Nord et Pays non hispaniques des Caraïbes, la candidate de la BPW New York, Yasmin Darwich a été élue.

A la fin de la rencontre, Monica a surprise toute les participantes avec le brouillon de la Conférence ! La version finale sera dans la WEB www.bpw-international.org

Lors du Dîner de Gala, la BPW a été honorée par la présence de M. Clark, Président de la banque Scotia Bank, un sponsor important de la Conférence, ainsi que de plusieurs projets BPW. L'Hymne de la BPW International Anthem a été joué et les CD ont été distribués à toutes les présidentes et membres du Comité Exécutif.

Chonchanok Viravan
Présidente de la BPW International



Re lancement de l'Hymne de la BPW International lors du Dîner de Gala du Congrès Régionale de la BPW Amérique du Nord. [De gauche à Droite] Yasmin Darwich, Responsable du Comité Relations Publiques; Susan Jones, Responsable du Comité Projets; Monica McNeil Coordinatrice Régionale BPW Amérique du Nord, Liz Benham, 2^{ème} Vice Présidente et Chonchanok Viravan, Présidente Internationale.

NOUVELLES DES AFFILIÉES

France

L'Assemblée Annuelle de la BPW France s'est tenu à Paris le 27 janvier 2007. La bonne nouvelle est que la France est en train d'augmenter ses effectifs. Cette manifestation a présenté d'intéressants ateliers et discussions.

Avant l'Assemblée Annuelle de la BPW France, Amélie Leclercq et moi-même avons visité le siège de l'ICC (de ses sigles en anglais) Chambre Internationale de Commerce à Paris. Samone (Blandthorn) Cottenceau, une jeune femme qui a reçu une bourse à travers la BPW Australie il y a 16 ans, travaille actuellement là. Elle nous a ouvert les portes de la Gérance Générale et nous avons rencontré le Gérant d'ICC. Nous sommes en train d'évaluer d'éventuels partenariats en Europe et le monde avec la Chambre Internationale de Commerce. Celle-ci est la vraie histoire de succès de Samone d'Australie!

Gabriella Canonica
Coordinatrice Régionale Europe



[En haut]: Gabriella Canonica, Coordinatrice Régionale Europe, Samone (Blandthorn) Cottenceau, Amélie Leclercq, membre de l' ECC à l' ICC.
[En bas] Présidente de la BPW Suisse, Sanja Ronga lors de l'Assemblée Générale de la BPW France.

New York

L'Assemblée Générale de la BPW New York

Eileen Brennen, Présidente de la BPW International New York, a organisé sa première Assemblée Générale Annuelle au Club Harmonie le 4 mars 2007. Presque tous les membres de l'Exécutif de la BPW International étaient présents et plusieurs d'entre eux ont donné une conférence. Livia Ricci, past présidente internationale a aussi été présente. Mary Jackson, Responsable des Relations Publiques de la BPWI/New York et membre du Comité Relations Publiques de la BPW International a fait plus de 40 entretiens vidéo avec les membres de la BPW. Ces entretiens, y compris l'entretien vidéo avec la Présidente Internationale, seront disponibles dans le site WEB www.bpw-international.org.

Rencontres IPC / HPC

Le 1 mars 2007, le Comité International de Planification (IPC), qui est composé de plusieurs membres du Comité Exécutif et past présidentes internationales, s'est réuni au ByBlos Restaurant à New York pour se préparer au Congrès de Mérida. Le 3 mars, au Nation Café, l'IPC et le Comité Exécutif se sont retrouvés avec le Comité de Planification et Réception dirigé par Maria Luisa Moncada. L'offre des organisateurs professionnels du congrès a été discutée ainsi que le lieu du Congrès.

Chonchanok Viravan
Présidente de la BPW International



← Assemblée Générale de la **BPW New York au Club Harmonie, New York**: [de gauche à droite]: Livia Ricci, Past Présidente Internationale; Chonchanok Viravan, Présidente Internationale; Claire Fulcher, Représentante Permanente auprès des Nations Unies New York; Annarosa Colangelo, 1^{ère} Vice Présidente.

Rencontre IPC / HPC →
IPC, menée par Chonchanok Viravan et HPC, menée par Maria Luisa H. Moncada, se sont rencontrés au National Café, New York le 3 mars 2007.



NOUVELLES DES AFFILIÉES

Mexique

En préparant le Congrès de Mérida

La Présidente Chonchanok et la 2^{ème} Vice présidente, Liz Benham, ont visité Ciudad de Mexico pour rencontrer le directeur du Bureau de la Convention de Yucatan, Ana Teresa Mendez, le 9 mars 2007. Ana Teresa a ré confirmé l'appui du gouvernement au Congrès. Elles ont aussi rencontré un organisateur professionnel de Congrès (PCO) chez Maria Luisa H. Moncada. Martha Soto a présenté les progrès réalisés par le Comité de Réception et Planification. Plusieurs membres de la Jeune BPW ont aussi assisté aux rencontres. Pendant la soirée, le Club BPW de la ville de Mexico a tenu sa cérémonie des bougies.

Chonchanok Viravan
Présidente de la BPW International

Roumanie

Rencontre du réseau du BPW Danube en Roumanie.

Le Prof. Dr. Dorina Ardelean a organisé, le matin du 16 mars 2007, une table ronde sur deux sujets: les méthodes de gestion et les habiletés de leadership. Vingt femmes d'Arad ont discuté les présentations et les sujets. Elles ont échangé des idées et opinions différentes et amené des expériences personnelles et de leurs vies professionnelles. L'atelier a été organisé par deux collègues et membres du BPW Arad, Gabriela Nitu et Nuti Neamtu en coopération avec des Petites et Moyennes Entreprises (PME) et la Chambre de Commerce d'Arad. Pendant la soirée, 80 invités ont assisté au dîner de la cérémonie des bougies qui a récolté des fonds pour un hôpital contre la leucémie. C'était une soirée très réussie et de célébration. Le Prof. Dr. Aurel Ardelean, Sénateur de la Roumanie, a aussi été présente à cette cérémonie.

Gabriella Canonica
Coordinatrice Régionale de l'Europe

Espagne



En préparant la Réunion des Présidentes européennes

Le 29 janvier 2007, Ma José Mainar, Présidente du BPW Valencia, Espagne, Isabel Mañas, membre du PW Valencia, Gabriella Canonica et Enrichetta Bellini, Directrice Financière de la BPW Europe, se

sont réunies lors de la session de travail préparatoire pour la Réunion des Présidentes à Valence et la Conférence d'ouverture de la BPW International – qui se tiendra en octobre 2007. La Présidente du Club BPW Alicante, Pilar Gonzales, a informé Gabriella Canonica qu'elles avaient augmenté à 30 leurs membres et qu'elles ont l'intention d'augmenter à 50 leurs affiliées le mois prochain. C'est fantastique!

Gabriella Canonica
Coordinatrice Régionale de l'Europe

JEUNES BPW

Burkina Faso

Le Jeunes BPW a été fondé au BPW Ouagadougou, Burkina Faso avec plus de 20 jeunes membres le 1 février 2007. La responsable du Jeunes BPW est Mlle Mounirou Kabre. L'adresse de contact e-mail est youngbpwburkina@gmail.com,

Rasmata Kabre,
Présidente du BPW Ouagadougou, Burkina Faso

France

Nouveau Jeunes BPW France



La Présidente Nicole Pelletier a annoncé avec fierté lors de l'Assemblée Annuelle de la BPW France que le Jeunes BPW France a été fondé et que sa première rencontre avait eu lieu le 1 février. La bonne nouvelle est qu'il y a plus de 10 membres de la Jeunes BPW en France. Félicitations au Jeunes BPW France!

Suisse

Journée de Réseau Jeunes BPW à Zürich, Suisse

50 Jeunes BPW de Suisse, Allemagne et Autriche se sont rencontrées le 10 février 2007. Rooma Para, Représentante Internationale des Jeunes BPW et Viktoria Balensiefen, Représentante des Jeunes BPW Europe, étaient aussi présentes à cette manifestation. Pour moi, c'était une merveilleuse occasion de sentir le dynamisme et la joie de vivre! Réseau rapide au début et ateliers dans l'après-midi, étaient les points importants de cette manifestation.

Gabriella Canonica
Coordinatrice Régionale de l'Europe

PRIX

Prix pour la Paix



Certificat des Nations Unies Messenger de la Paix

Le 60^{ème} Anniversaire du Statut Consultative de la BPW auprès des Nations Unies, est une bonne occasion de rappeler l'un des prix importants reçus par la BPW des Nations Unies. Il y a 20 ans, en 1987, la Fédération Internationale des Femmes Professionnelles et d'Affaires a reçu un Certificat de Messenger de la Paix du Secrétaire Général des Nations Unies, Javier Perez de Cuellar pour l'importante contribution de l'organisation dans l'Année Internationale de la Paix. Esther Hymer a accepté ce prix au nom de l'IFBPW.



Médaille de Paix de la Russie

La BPW International a reçu la Médaille de Paix de la Russie pour le travail réalisé par l'organisation pour la paix. Le BPW Moscou a nominée la Présidente Internationale et la Présidente du BPW Moscou, Irina Arsentieva a accepté le prix au nom de la BPW International en 2006. Elle a donné les médailles d'argent à Chonchanok Viravan, BPW International President et à la Past Présidente immédiatement antérieure Antoinette Ruegg à New York, durant le dîner de célébration du 60^{ème} Anniversaire du Statut consultatif de la BPW auprès des Nations Unies le 2 mars 2007.

REVISION ET REFORME DE L'ORGANISATION

Conférence à Valencia, Espagne 18-19 octobre 2007

Cette manifestation sera une conférence sur la Révision et la Reforme de l'Organisation. Bien qu'elle aura lieu en Europe, des membres de la BPW de toutes les régions pourront aussi assister. Le coût de l'inscription est de 75 Euro. Les membres BPW peuvent s'inscrire en ligne.

Outre la présentation des résultats de la révision et la reforme et la réception du feedback des membres, l'on pourra aussi discuter les résolutions et changements constitutionnels initiales comme conséquence des recommandations d'autres conférences antérieures sur la révision et la reforme de l'organisation.

Le programme de cette manifestation pourra être trouvé sur le site WEB de la BPW International www.bpw-international.org à la fin du mois de mai 2007.

Chonchanok Viravan
Présidente de la BPW International
2005-2008

Conférences lors des Congrès Régionaux

Amérique du Nord et pays non hispaniques des Caraïbes:

La conférence s'est tenue le 16 février 2007 à Montego Bay, Jamaïque, lors du Congrès Régional de l'Amérique du Nord et pays non hispaniques des Caraïbes.

Amérique latine et pays hispaniques des Caraïbes:

La conférence s'est tenue le 17 avril 2007 à Santiago, Chili lors du Congrès Régional d'Amérique latine.

Asie Pacifique:

La conférence s'est tenue le 14-15 mai 2007 à Séoul, Corée lors du Congrès Régional Asie Pacifique.

Afrique: La conférence se tiendra Durant le Congrès Régional Afrique, à Cotonou, Bénin le 9-11 août 2007.

CONGRÈS DE MÉRIDA 2008



En haut: Jose Peon Contreras Theatre
En bas: Sokolo (place principale) de Mérida en face de la Cathédrale de Mérida

26ème Congrès International à Mérida, Mexique 24-28 octobre 2008

L'organisation du 26ème Congrès International avance. Tandis que la BPW International a décidé que le Congrès se tiendrait dans un hôtel plutôt qu'au Centre des Conventions de Yucatan, le sponsoring du gouvernement pour le Congrès de la BPW international se maintient. Parmi les bénéfices nous avons l'exemption du 15% VAT pour le logement des participants et la libre utilisation du beau théâtre Jose Peon Contreras pour la cérémonie d'ouverture et la réception inaugurale après la cérémonie sur la place principale (Sokolo) de Mérida.

Avez-vous des questions sur le Congrès de Mérida?

Vous pouvez nous envoyer vos inquiétudes à merida2008@bpw-international.org

Dr. Chonchanok Viravan
Présidente Internationale

Calendrier de manifestations

MANIFESTATIONS BPW

| DATES | VILLE / PAYS | MANIFESTATIONS |
|----------------------------|-------------------|---|
| Du 3 au 6 mai 2007 | Nouvelle Zélande | Assemblée Nationale de la BPW New Zélande |
| Du 10 au 13 mai 2007 | Séoul, Corée | 4 ^{ème} Congrès International des Jeunes BPW International |
| Du 12 au 15 mai 2007 | Séoul, Corée | Congrès Régional Asie Pacifique |
| Du 28 au 30 mai 2007 | Le Caire, Egypte | Assemblée Nationale de la BPW Egypte |
| Du 9 au 11 août 2007 | Cotonou, Bénin | Congrès Régional BPW Afrique |
| Du 2-4 septembre 2007 | Brasilia, Brésil | Assemblée Nationale de la BPW Brésil |
| Du 14 au 16 septembre 2007 | Novogrod, Russie | 10 ^{ème} anniversaire du BPW Neva, St. Petersburg Russie |
| Du 18 au 19 octobre 2007 | Valencia, Espagne | Conférence BPW sur la Révision et Reforme de l'Organisation |
| Du 19 au 21 octobre 2007 | Valencia, Espagne | 6 ^{ème} Réunion de Présidentes européennes |
| Du 22 au 23 octobre 2007 | Valencia, Espagne | Conférence "Femmes du monde dirigeant le millénaire" (organisée par le BPW Valencia). |
| 27 octobre 2007 | Tours, France | Assemblée Nationale de la BPW France |
| Du 2 au 4 novembre 2007 | Sydney, Australie | Assemblée Nationale de la BPW Australie |

AUTRES MANIFESTATIONS

| DATES | VILLE / PAYS | MANIFESTATIONS |
|----------------------------|--------------------|--|
| Du 30 avril au 11 mai 2007 | New York, U.S.A. | Commission sur le Développement autogéré |
| Du 14 au 16 juin 2007 | Berlin, Allemagne | Sommet Mondial des Femmes |
| 22 juin 2007 | Australie | Forum APEC sur l'Economie Digitale pour les Femmes 2007: "En construisant un future électronique auto géré » |
| Du 24-27 juin 2007 | Australie | Réseau APEC de Femmes leaders |
| 9 juillet 2007 | Bruxelles Belgique | Conférence de la Société Civile sur la Migration |
| Du 10-11 juillet 2007 | Bruxelles Belgique | Forum Mondial sur la Migration |

 Voyage de la Présidente

BPW News International

Editor en Chef
Chonchanok Viravan, PhD.

Equipe éditoriale
Sylvia G. Perry
Jo-An Partridge

Présentation et production
Chonchanok Viravan, PhD.

Traductions:
Italien: Livia Ricci
Espagnol: Cecilia Quadri
Français: Diana Barragán

Le BPW News International est disponible en archive PDF et MS Word.
Pour avoir une copie, veuillez vous adresser au site WEB du BPW International (www.bpw-international.org).
Si la Fédération BPW ou le Club Associé préfère recevoir une copie imprimée, veuillez la demander au Service des Membres à members@bpw-international.org.

CALENDRIER DU BPW News:

30 juillet 2007 : No. 2 / 2007
30 septembre 2007 : No. 3 / 2007
31 décembre 2007 : No. 4 / 2007
31 avril 2008 : No. 1 / 2008

Les articles pour le BPW News doivent être présentés à presidents.office@bpw-international.org pas plus tard qu'un mois avant la date de l'émission du bulletin.

Les nouvelles et visions exprimées dans le BPW News International ne sont pas nécessairement celles de l'éditeur ou rédacteur en chef. Etant donné que des efforts considérables sont déployés pour assurer que l'information contenue dans cette publication soit exacte, le BPW International n'accepte pas la responsabilité des erreurs ou omissions.